



Брюксел, 12 юли 2023 г.
(OR. en)

11800/23

FIN 783
INST 273
PE-L 25

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От: Бюджетния комитет

До: Комитета на постоянните представители/Съвета

Относно: Трансфер на бюджетни кредити № 1-DEC/2023 в раздел IV „Съд на Европейския съюз“ от общия бюджет за 2023 г.

1. На 7 юли 2023 г. Съдът на Европейския съюз представи на Съвета предложение за трансфер на бюджетни кредити № 1-DEC/2023 в съответствие с член 31, параграф 1 от Финансовия регламент¹.

Целта на това предложение е да се прехвърли обща сума от 0,8 млн. евро от статия 1 0 2 (*Преходни надбавки*) към позиция 2 0 2 4 (*Потребление на енергия*).

2. Съдът предлага този бюджетен ред да се увеличи, за да се финансира очакван бюджетен дефицит вследствие на изключително високото увеличение на цените на електроенергията и отоплението в сравнение с прогнозите, на които се основава проектобюджетът за 2023 г.

¹ Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

3. Бюджетният комитет разгледа предложението за трансфер на заседанието си на 11 юли 2023 г.
4. След разглеждането Бюджетният комитет с квалифицирано мнозинство постигна съгласие да предложи на Комитета на постоянните представители да препоръча на Съвета да одобри:
 - предложения трансфер на бюджетни кредити;
 - съдържащия се в ПРИЛОЖЕНИЕТО проект за писмо в този смисъл.

ПРОЕКТ ЗА ПИСМО

От: Председателя на Съвета

До: Председателя на Съда на Европейския съюз

Копие до: Председателя на Европейския парламент

Уважаеми господине,

В съответствие с член 31, параграф 6 от Финансовия регламент от 18 юли 2018 г.¹ Ви уведомявам, че Съветът одобри трансфера на бюджетни кредити № 1-DEC/2023 в раздел IV „Съд на Европейския съюз“ от общия бюджет за финансовата 2023 г.

(Учтива финална фраза).

¹ Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).